

Inclusion Europe

The European Association of Societies of
Persons with Intellectual Disabilities and their Families



Hoe krijgt u gemakkelijk te begrijpen informatie over gezondheidszorg

Informatiepakket voor mensen
met een verstandelijke beperking

1. Inleiding.....	4
2. Hoe moeten mensen met een verstandelijke beperking gezondheidsinformatie ontvangen?.....	5
3. Wat zijn uw rechten op informatie?.....	7
4. Welke informatie moet u krijgen?.....	9
Algemeen advies over hoe u een gezond leven kunt leiden.....	9
Speciale informatie over verschillende ziekten en aandoeningen.....	9
Informatie over behandelingen en medicijnen.....	10
Informatie over het gebruiken van de gezondheidsdiensten.....	12
Praktische hulpmiddelen voor artsen en verpleegkundigen.....	13
Trainingspakketten voor mensen met een verstandelijke beperking die voor hun eigen rechten opkomen.....	15
Hoe kunt u klagen als er iets misgaat?.....	15
5. Informatie zoeken in uw taal:waar u campagne voor moet voeren.....	17
6. Beschikbare informatie.....	20
Nederlands.....	20
English.....	21
Deutsch.....	22
Español.....	23
Français.....	24

Inclusion Europe

Aarlenstraat 55, 1040 Brussel, België

E-mailadres: secretariat@inclusion-europe.org

Telefoonnummer: +32 25 02 28 15

Website: www.inclusion-europe.org

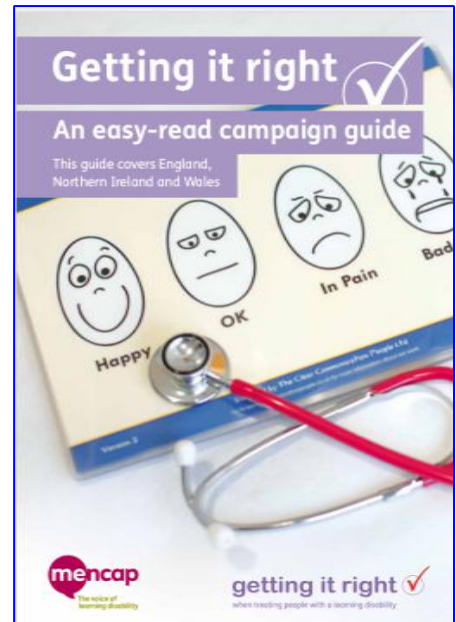


Dit rapport is gefinancierd door de Europese Unie. De EU draagt geen verantwoordelijkheid voor de inhoud van het rapport.

2017 Inclusion Europe

1. Inleiding

Mensen met een verstandelijke beperking hebben betere toegang tot gezondheidszorg nodig. Ze hebben behoefte aan gezondheidsinformatie in een taal die ze begrijpen. Alleen als ze de informatie begrijpen kunnen ze goede beslissingen over gezondheid nemen. Makkelijk te begrijpen informatie helpt ook veel andere mensen.



Bijvoorbeeld voor personen die de taal van hun land niet goed begrijpen.

Organisaties schrijven al vele jaren gemakkelijk leesbare informatie.

Sommige ziekenhuizen en artsen gebruiken deze informatie al.

Goede voorbeelden van zulke makkelijke informatie zijn moeilijk te vinden.

Inclusion Europe wil laten zien welke gezondheidsinformatie beschikbaar moet zijn.

We willen voorbeelden van begrijpelijke gezondheidsinformatie laten zien.

Ook willen we het belang van goede persoonlijke ondersteuning uitleggen.

Alleen met toegankelijke informatie en goede ondersteuning kunnen mensen met een verstandelijke beperking goede beslissingen over hun gezondheid nemen.

We willen dat iedereen dezelfde kansen heeft om een gezond leven te leiden.

Dit artikel helpt mensen met een verstandelijke beperking om de nodige ondersteuning en informatie te vragen.

Het stimuleert mensen met een verstandelijke beperking om actief betrokken te worden.

Dit document is geschreven in duidelijke taal.

Mensen met een verstandelijke beperking die voor hun rechten opkomen en anderen zullen het voor hun werk kunnen gebruiken.

2. Hoe moeten mensen met een verstandelijke beperking gezondheidsinformatie ontvangen?

Het ontvangen en begrijpen van gezondheidsinformatie is voor veel mensen moeilijk, niet alleen voor mensen met een verstandelijke beperking. Dit heeft twee hoofdredenen:

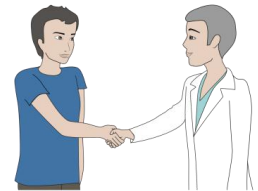
- 1) De informatie zelf is moeilijk te begrijpen.
Artsen moeten jaren studeren om het te begrijpen.
- 2) Medisch personeel en artsen weten vaak niet hoe ze het uit kunnen leggen.
Ze zijn niet getraind om dingen op een eenvoudige manier aan andere mensen uit te leggen.

Beide problemen zijn niet eenvoudig op te lossen.

Sommige ziekenhuizen en organisaties hebben gemakkelijk te begrijpen teksten geschreven, of video's gemaakt, om mensen met een verstandelijke beperking informatie over verschillende gezondheidsproblemen te geven.

Deze informatie helpt mensen met een verstandelijke beperking om basisinformatie te krijgen:

- **Algemeen advies over hoe u een gezond leven kunt leiden,** bijvoorbeeld wat gezond is om te eten, hoe u voor uzelf kunt zorgen of waarom lichaamsbeweging belangrijk is.
- **Speciale informatie over verschillende ziekten,** bijvoorbeeld over een griep, wat u kunt doen bij maagpijn of wat u kunt doen als u zichzelf hebt bezeerd.
- **Informatie over behandelingen en medicijnen,** bijvoorbeeld wanneer en hoe u uw medicatie moet nemen.



www.santebd.org image database



www.santebd.org image database



www.santebd.org image database

- Informatie over het gebruik van de gezondheidsdiensten, bijvoorbeeld naar de apotheek, een arts, de tandarts of het ziekenhuis gaan.

Dit is de basisinformatie die voor alle mensen met een verstandelijke beperking in hun taal beschikbaar zou moeten zijn. We moeten ervoor zorgen dat de bestaande informatie de mensen die het nodig hebben beter bereikt.

Maar schriftelijke informatie is niet genoeg!

Er zijn mensen die niet goed genoeg kunnen lezen. De meeste mensen zullen persoonlijke vragen over hun gezondheid hebben.



www.santebd.org image database

Daarom is persoonlijke ondersteuning erg belangrijk!

Veel mensen met een verstandelijke beperking krijgen hulp van een familielid of van servicemedewerkers. Dit is prima als de begeleider enkele basisregels naleeft:

- De begeleider moet over de nodige vaardigheden en materialen beschikken om met de patiënt te communiceren.
- Artsen moeten niet alleen met de begeleider spreken, maar rechtstreeks met de patiënt met een verstandelijke beperking. De begeleider moet de communicatie alleen ondersteunen.
- Beslissingen over behandelingen worden alleen door de patiënt en niet door de begeleider genomen.

Als patiënten met een verstandelijke beperking niet zeker weten of ze een bepaalde behandeling willen, hebben ze - net als iedereen - enkele mogelijkheden:

- Ze kunnen naar een andere arts gaan en om een second opinion vragen.
- Ze kunnen vrienden en familieleden om advies vragen.
- Ze kunnen naar onafhankelijke patiëntenorganisaties gaan en om advies vragen.

Sommige gezondheidsdiensten bieden ook speciale ondersteuning: De gezondheidsdiensten in Glasgow, Schotland, hebben bijvoorbeeld een team van verpleegkundigen om de gezondheidszorg voor alle volwassenen met een verstandelijke beperking te ondersteunen. Het team werkt samen met artsen, ziekenhuizen en gehandicaptenvoorzieningen.

3. Wat zijn uw rechten op informatie?

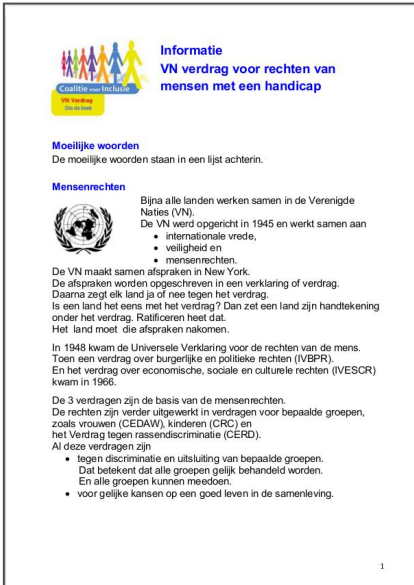
Het kan nuttig zijn om te weten dat u recht op toegankelijke informatie hebt. De meeste mensen zullen niet naar de rechter stappen om de informatie te krijgen waar ze recht op hebben.

En er zijn grote verschillen tussen internationaal recht en nationaal recht. Wat er in de praktijk terecht komt van rechten, is weer een ander verhaal. Maar het is toch handig om te weten wat uw rechten zijn wanneer u met andere mensen praat.

Er is een internationale wet over deze rechten. Dit is het "Verdrag over de rechten van mensen met een handicap".

U kunt hier een versie vinden die gemakkelijk te lezen is:

<http://www.vnverdragwaarmaken.nl/vnverdragwaarmaken/images/publicaties/FlyerVNmakkelijketaal.pdf>



Informatie
VN verdrag voor rechten van mensen met een handicap

Moelijke woorden
De moeilijke woorden staan in een lijst achterin.

Mensenrechten
Bijna alle landen werken samen in de Verenigde Naties (VN). De VN werd opgericht in 1945 en werkt samen aan

- internationale vrede,
- veiligheid en
- mensenrechten.

De VN maakt samen afspraken in New York. De afspraken worden opgeschreven in een verklaring of verdrag. Daarna zegt elk land ja of nee tegen het verdrag. Is een land het eens met het verdrag? Dan zet een land zijn handtekening onder het verdrag. Ratificeren heet dat. Het land moet die afspraken nakomen.

In 1948 kwam de Universele Verklaring voor de rechten van de mens. Toen een verdrag over burgerlijke en politieke rechten (IVBPR). En het verdrag over economische, sociale en culturele rechten (IVESCR) kwam in 1966.

De 3 verdragen zijn de basis van de mensenrechten. De rechten zijn verder uitgewerkt in verdragen voor bepaalde groepen, zoals vrouwen (CEDAW), kinderen (CRC) en het Verdrag tegen rassendiscriminatie (CERD).

Al deze verdragen zijn

- tegen discriminatie en uitsluiting van bepaalde groepen. Dat betekent dat alle groepen gelijk behandeld worden. En alle groepen kunnen meedoen.
- voor gelijke kansen op een goed leven in de samenleving.

1

In deze wet staat dat mensen met een handicap dezelfde zorg als alle andere mensen moeten krijgen. In deze wet staat ook dat dit "op basis van vrije en geïnformeerde toestemming" moet gebeuren.

Dit betekent dat u het recht hebt om

- 1) informatie te krijgen in een vorm die u kunt begrijpen.
- 2) de nodige ondersteuning krijgt om deze informatie te begrijpen.
- 3) zelf te bepalen of u een behandeling wilt of niet.
- 4) voor een behandeling duidelijk "ja" of "nee" tegen de arts te zeggen.

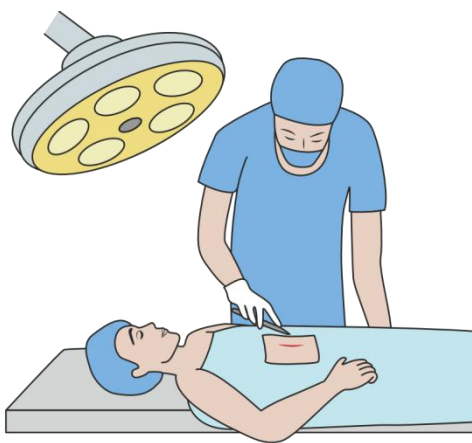
De gezondheidsdiensten mogen de behandeling niet geven als u het er niet mee eens bent. Dit geldt voor alle medische behandelingen. Er zijn alleen uitzonderingen in noodsituaties, bijvoorbeeld als iemand door een auto is overreden.



www.santebd.org image database

In de meeste situaties is deze toestemming niet zo belangrijk, bijvoorbeeld wanneer de arts u voor griep behandelt.

Maar het wordt erg belangrijk in het geval van grotere behandelingen, zoals:



www.santebd.org image database

- medicijnen die uw geest of manier van denken veranderen
- anticonceptie, abortus of sterilisatie
- het beperken van bewegingen, bijvoorbeeld door u aan een bed vast te binden
- wanneer u zonder uw toestemming in een ziekenhuis wordt opgenomen

U moet weten dat dit allemaal niet legaal is, als u het er niet mee eens bent.

In de internationale wet staat ook dat artsen en verpleegkundigen moeten worden opgeleid zodat ze deze rechten kennen.

Ze moeten ook worden getraind om u deze informatie te geven.

4. Welke informatie moet u krijgen?

Er zijn veel verschillende gezondheidsproblemen en behandelingen. Natuurlijk kunnen we hier niet alles vermelden waar u informatie over zou moeten krijgen.

Maar we hebben gekeken naar de informatie die al in verschillende landen beschikbaar is.

We vinden dat gemakkelijk te begrijpen informatie altijd over de volgende onderwerpen beschikbaar moet zijn:

Algemeen advies over hoe u een gezond leven kunt leiden

- Drinken
- Drugs en verslavingen
- Beweging
- Voedsel en dieet
- Gezondheid op het werk
- Lichamelijke verzorging
- Liefde en seks
- Menopauze
- Ouderdom
- Ongesteldheid en menstruatie
- Seksuele gezondheid voor mannen
- Seksuele gezondheid voor vrouwen
- Roken
- Gewicht
- Welzijn



www.santebd.org
image database



www.santebd.org
image database

Speciale informatie over verschillende ziekten en aandoeningen

- Misbruik
- Astma
- Bloeddruk
- Darm en blaas
- Ademhalingsproblemen
- Kanker (verschillende vormen)
- Constipatie
- Diabetes
- Doodgaan
- Oorproblemen
- Epilepsie
- Oogproblemen
- Valincidenten
- Boze gevoelens
- Griep
- Verdriet
- Hartziekte
- Geestelijke gezondheid
- Pijn en ongemak
- Seksueel overdraagbare infecties
- Tandproblemen



www.santebd.org
image database



www.santebd.org
image database

Informatie over behandelingen en medicijnen

- Bloedonderzoek
- CT-scan
- Eeg
- Endoscopie
- Hoorapparaten
- Informatie over geneesmiddelen
- MRI-scan
- Ergotherapie



- Palliatieve zorg
- Fysiotherapie
- Houdingstherapie
- Voorzorgsmaatregelen met medicijnen
- Vaccinaties
- Röntgenfoto's



Informatie over het gebruiken van de gezondheidsdiensten

- Vertrouwelijkheid
- Toestemming
- Hoe kunt u een ambulance bellen?
- Naar de apotheek gaan
- Naar de tandarts gaan
- Naar de dokter gaan
- Naar het ziekenhuis gaan
- Naar de opticien gaan
- Ziekenhuispaspoort of boeken over gezondheid
- Verzekeringen en betalingen
- Wilsverklaring of testament
- Het nemen van uw medicijnen
- Praten met gezondheidswerkers
- Wat te doen in een noodgeval

Praktische hulpmiddelen voor artsen en verpleegkundigen

Om de toegankelijkheid van gezondheidsdiensten te verbeteren, vinden we praktische hulpmiddelen voor artsen en verpleegkundigen ook zeer handig.

Deze moeten ook voor elk land of elke taal op één plaats beschikbaar zijn.

De Franse website www.santebd.org biedt bijvoorbeeld gezondheidsafbeeldingen die u kunt downloaden.

Deze helpen artsen en ziekenhuizen om hun documenten toegankelijk te maken. De meeste afbeeldingen in dit artikel zijn van santebd.



Een ander goed voorbeeld voor een praktisch hulpmiddel zijn de kaarten met tips uit Schotland.

Deze zijn bestemd voor ambulancepersoneel, tandartsen, artsen en alle andere personen die direct contact met patiënten hebben. De kaarten zijn een snelle herinnering.

Deze kunt u vinden op: <http://www.healthscotland.com/uploads/documents/5809-Updated%20Tip%20Cards%20-%202031.01.08.pdf>

This is a screenshot of a document titled 'Tip cards' from the Royal College of General Practitioners (RCGP). At the top left, there is a logo for 'fair for all - disability' with the tagline 'Positive Action - Real Change'. The main title 'Tip cards' is centered. Below the title is a list of categories with colored boxes: 'Language and communication support' (blue), 'People with a learning disability' (pink), 'People with a sensory impairment' (orange), 'Guiding people with a learning disability' (purple), 'People with a mental health condition' (green), 'Asking service users for feedback' (red), and 'Local information' (yellow). A larger inset box on the right shows a specific tip card titled 'Meeting the needs of people who have a learning disability'. The text in this inset reads: 'The physical health needs of people with learning disabilities are often overlooked because of communication difficulties. Points to consider: Talk directly to the service user rather than to a carer, personal assistant or advocate. Explain what is going to happen to help reassure and calm them. Avoid the use of jargon. Use plain language with familiar words and short sentences. Check that you have understood what the person is saying to you and that they understand you. Make sure any further information is available in an appropriate format, such as easy-read. Provide time and opportunities for questions.' There is a small pink square at the bottom right of the inset.

We hebben nog een handig hulpmiddel gevonden op de website van de gezondheidsdiensten in Lanarkshire, Verenigd Koninkrijk.

Hier bieden ze ontwerpbrieven voor artsen en gezondheidsdiensten in makkelijk te begrijpen taal.

U kunt de voorbeelden hier vinden: <http://www.healthlanarkshire.co.uk/letter-templates>

This is a screenshot of the NHS Lanarkshire website. The header shows the NHS logo and 'Lanarkshire'. Below the header, there is a navigation menu with 'Home', 'How To Use This Website', 'Women's Health', 'Sexual Health Information', 'Surgery', 'Tooth', 'Treatments, Medicines and Health Matters', 'Letter Templates for Health Professionals', 'About Us', 'Useful Links', and 'Learning Modules'. The main content area is titled 'Letter Templates for Health Professionals' and displays a grid of various letter templates, each with a small icon and a title like 'Carinal Disk Letter', 'Daily Read GP Letter', 'Daily Read Health Check Appointment Letter', etc. The website has a clean, professional layout with a blue and white color scheme.

Trainingspakketten voor mensen met een verstandelijke beperking die voor hun eigen rechten opkomen

We moeten er ook voor zorgen dat iedereen goed is opgeleid. Daarvoor zijn trainingspakketten voor mensen die voor hun eigen rechten opkomen erg handig.

U kunt een voorbeeld vinden op

<https://www.sclد.org.uk/healthy-eating-healthy-living-pack/>

We hebben geen voorbeeldtraining voor artsen en verpleegkundigen over verstandelijke beperkingen gevonden. Als u er een kent, laat het ons weten!

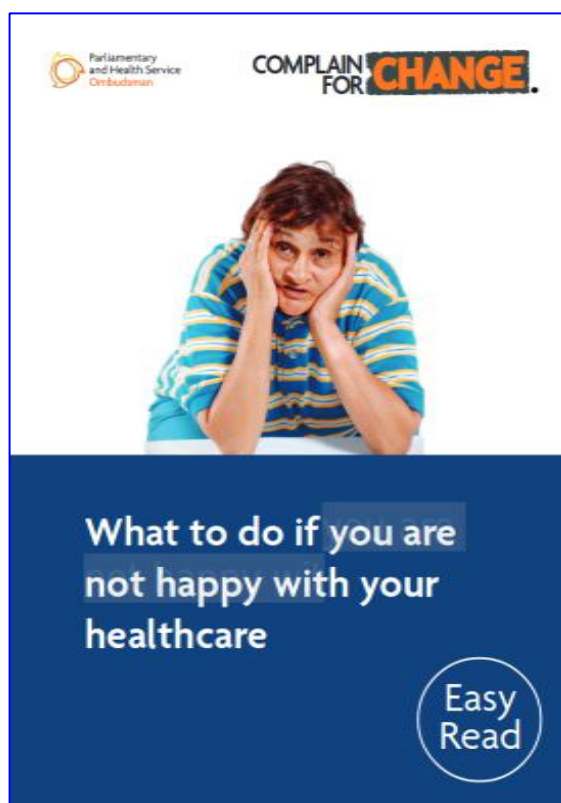
Hoe kunt u klagen als er iets misgaat?

In alle Europese landen kunt u klagen over uw arts of uw ziekenhuis. Er zijn verschillende patiëntenorganisaties of overheidsinstanties die uw klacht behandelen.

U hebt het recht om informatie te krijgen over waar u naartoe kunt als u een klacht wilt indienen.

Hier kunt u een voorbeeld uit het Verenigd Koninkrijk vinden:

https://www.mencap.org.uk/sites/default/files/2016-06/EASY_READ_Tips_on_making_a_complaint_NHS.pdf



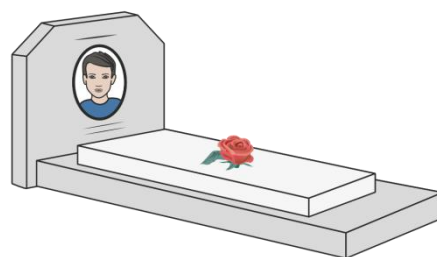
Tot slot moeten we het hebben over wanneer het allemaal fout gaat. Veel mensen met een verstandelijke beperking gaan zelfs dood omdat ze niet de juiste behandeling krijgen. Maar gehandicaptenorganisaties en onderzoekers weten hier niets van. Gezondheidsinformatie is vertrouwelijk en artsen kunnen dit niet aan andere mensen geven.

Daarom vinden wij het belangrijk dat gehandicaptenorganisaties een systeem maken waar mensen hen kunnen informeren over sterfgevallen als gevolg van slechte behandeling. Dit kan erg helpen om gezondheidsdiensten beter te maken.

U kunt een voorbeeld vinden op:

<https://www.bris.ac.uk/sps/leder/notification-system/>

Maar dit is voor mensen met een verstandelijke beperking zelf helaas niet toegankelijk.



www.santebd.org image database

5. Informatie zoeken in uw taal: waar u campagne voor moet voeren

Al deze informatie bestaat mogelijk al in uw taal.
Mogelijk hebt u hulp nodig om het op internet te vinden.

De eerste stap die u kunt zetten, is controleren of de informatie in uw taal beschikbaar is.

- Als de informatie er is, kunt u controleren of het echt toegankelijk is. U kunt ook een medisch persoon vragen om u te helpen om te controleren of alle informatie juist is.
- In veel landen is de informatie mogelijk niet in gemakkelijk leesbare taal beschikbaar. Dan zou u campagne moeten voeren om dit wel te krijgen. U kunt een medisch persoon vragen om u hierbij te helpen. U kunt ook uw overheid om hulp vragen.



Als u nieuwe informatie over bepaalde dingen moet gaan schrijven, moet u ervoor zorgen dat wat u schrijft correct is.

Een medisch persoon kan u helpen om dit te controleren.

Op www.easy-to-read.eu vindt u richtlijnen om in veel Europese talen in eenvoudige taal te schrijven.

U kunt ook met bestaande informatie uit andere talen beginnen.

Als u het vertaalt, hebt u een goed beginpunt.

Maar u moet de tekst altijd aanpassen om ervoor te zorgen dat deze geschikt voor uw land is.

We hebben gezien dat informatie in veel landen al in gemakkelijk leesbare taal beschikbaar is.

Maar vaak is het niet compleet.

En vaak is het niet gemakkelijk te vinden.

Het zou geweldig zijn om alles op één plek te verzamelen.

We hebben hier 3 goede voorbeelden van gevonden:



De Franse organisatie www.santebd.org

heeft een website gemaakt met toegankelijke informatie op alle gebieden van gezondheid.

Het wordt geleid door een werkgroep van 40 vertegenwoordigers van verschillende soorten gehandicapten- en gezondheidswerkers.

Een groep deskundigen is verantwoordelijk voor de illustraties.

We willen dat dit wordt ondersteund door veel reguliere organisaties.

We willen ook dat het niet alleen voor mensen met een handicap is.

Zo werkt het:

1. U selecteert waar u meer van wilt weten.
2. U selecteert of u een jongen, een meisje, een man of een vrouw bent.
3. U selecteert het soort problemen dat u hebt.
4. Aan het einde kunt u een gemakkelijk te begrijpen tekst openen.



Inclusion Tsjechië heeft deze website gemaakt <http://www.ozdravi.org>

”O zdraví” betekent “over gezondheid” in het Tsjechisch.

Het Tsjechische ministerie van Volksgezondheid heeft hier geld voor gegeven. De website is door mensen die voor hun eigen rechten opkomen en artsen ontwikkeld. U kunt ook video's en een hulplijn vinden. De website heeft een alles-in-één ontwerp en wordt heel vaak gebruikt.



Hoe krijgt u gemakkelijk te begrijpen informatie over gezondheidszorg

Easyhealth is een zeer goed voorbeeld in het Engels.

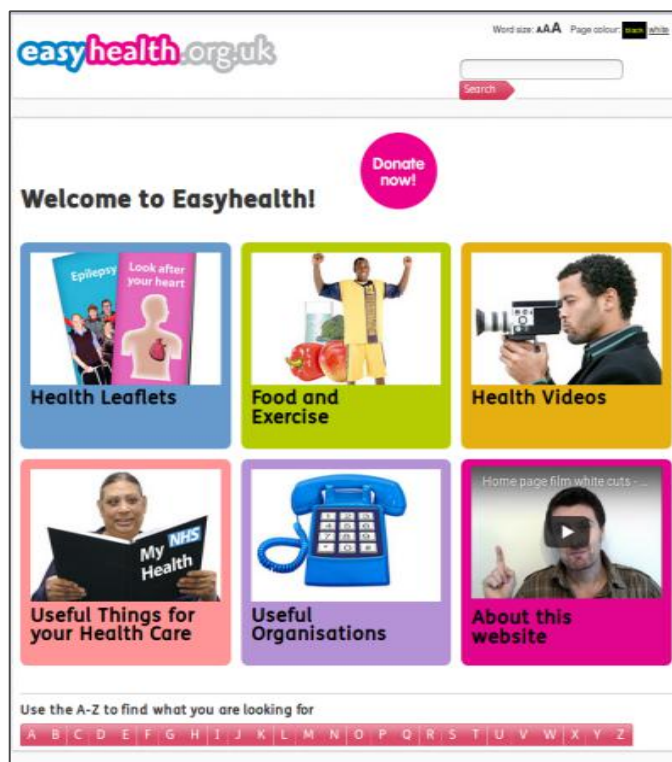
U kunt het vinden op www.easyhealth.org.uk

Easyhealth heeft ontdekt dat er al veel toegankelijke informatie over gezondheid in het Engels is.

Hun doel is om dit allemaal bij veel verschillende mensen te verzamelen en het voor iedereen beschikbaar te maken.

Easyhealth is zo gemaakt dat mensen weten waar ze toegankelijke gezondheidsinformatie kunnen vinden.

Er zijn meer dan 500 folders die door veel verschillende organisaties zijn gemaakt. U kunt bijna alle folders meteen afdrucken.



De informatie heeft veel verschillende stijlen en vormen.

Er kunnen ook verschillende folders over één gezondheidsvraag zijn.

Dit kan verwarrend zijn,

maar het is ook een geweldige inspiratiebron voor uw eigen werk.

Ongeacht welk model u kiest om gezondheidsinformatie in uw land toegankelijk te maken

WE WENSEN U VEEL STERKTE EN SUCCES

En als u succes of een goede ervaring te melden hebt, dan hoort Inclusion Europe dit graag.

6. Beschikbare informatie

We hebben op internet naar goede gezondheidsinformatie in toegankelijke taal gekeken.

In sommige talen is er veel informatie beschikbaar.

In andere talen is er bijna geen toegankelijke informatie.

Hieronder delen we deze informatie met u.

Nederlands

- Steffie.nl-zo werkt het: Ik ben Steffie en ik leg moeilijke dingen op een makkelijke manier uit. Bijvoorbeeld reizen met de OV-chipkaart, hoe je gezonde keuzes maakt en wat het ondersteuningsplan is.
<https://www.steffie.nl/>
<https://www.steffie.nl/eenvoudige-websites/gezondheid/>
- Naar je huisarts: Op deze website leg ik uit hoe een afspraak bij de huisarts gaat en ik help je om je goed voor te bereiden. Je kan ook oefenen met het maken van een afspraak. <https://www.naarjehuisarts.nl/>
- Uitleg Zorgverzekering: Op deze website leg ik alles uit over de basisverzekering. Ik leg uit wat een eigen risico en een eigen bijdrage zijn en wanneer je zorgtoeslag kan krijgen. Zo leer je waar je op moet letten bij jouw zorgverzekering en welke zorgkosten door jou of door de zorgverzekeraar worden betaald. <https://www.uitlegzorgverzekering.nl/nl/>
- Kijk op gezond: Wil jij gezonder leven? Kijk hier hoe je gezonde keuzes kan maken en hoe je meer kunt bewegen. <http://www.kijkopgezond.nl>
- Bekijk het nuchter: Steffie legt op een eenvoudige manier uit wat alcohol en drugs met je kunnen doen. Doe ook de test! <http://www.bekijkhetnuchter.nl>
- Diabetes zelf in de hand: Hier vind je informatie over omgaan met diabetes. Voor jezelf of voor degene voor wie je zorgt.
<http://www.diabeteszelfindehand.nl/>

English

- FAIR (Family Advice and Information Resource) is an information and advice service for people with learning disabilities and carers in Edinburgh. Excellent information is available against payment <http://www.fairadvice.org.uk>
- NHS Lanarkshire Adult Learning Disability Service developed this site so that people with a learning disability can get accessible health information in various formats. The website has leaflets & booklets, DVD's and easy read letter templates which aid health professionals to communicate effectively with their patients. <http://www.healthlanarkshire.co.uk/>
- The Learning Disabilities Mortality Review (LeDeR) Programme supports local areas to review the deaths of people with learning disabilities. <https://www.bris.ac.uk/sps/leder/notification-system/>
- The Easyhealth website is a fantastic resource for anyone looking to access clear, practical and easy to understand health information. There are over 500 leaflets on Easyhealth, made by many different organisations. You can print off nearly all the leaflets straight away: <http://www.easyhealth.org.uk/>
- Hospital passport: <http://www.nhs.uk/Livewell/Childrenwithlearningdisability/Documents/Hospital%20Passport%20Template%20example%20from%20South%20West%20London%20Access%20to%20Acute%20Group.doc>
- Health book: <https://www.downs-syndrome.org.uk/?wpdmdl=1289&ind=0>
- How to complain for change: https://www.mencap.org.uk/sites/default/files/2016-06/EASY_READ_Tips_on_making_a_complaint_NHS.pdf
- Stay well this winter: https://www.mencap.org.uk/sites/default/files/2017-11/SWTW2017_EasyReadLeaflet_WebAccessible.pdf
- All about the flu and how to stop getting it: <https://campaignresources.phe.gov.uk/resources/campaigns/34-stay-well-this-winter-/resource>

[s/2345](#)

- The Tip Cards were made for ambulance staff, dentists, general practitioners and all others who have direct patient contact. The cards are intended as a quick reference guide:
<http://www.healthscotland.com/uploads/documents/5809-Updated%20Tip%20Cards%20-%2031.01.08.pdf>
- Health information for supporters and staff members:
http://www.turning-point.co.uk/media/1100930/tp-health-toolkit-2016_web_.pdf
- The 'Healthy Eating, Healthy Living' training pack is designed to encourage healthy eating as a way of life for people with learning disabilities: <https://www.sclcd.org.uk/healthy-eating-healthy-living-pack/>
- Cancer: <https://www.mariecurie.org.uk/help/publications/easy-read-booklets>
- A Participatory Action Research Project into the Implementation and Evaluation of My Healthcare Passport:
<https://www.fons.org/library/report-details?nstdid=71699>

Deutsch

- Liebe, Sex und Zärtlichkeit: http://www.chancen-erarbeiten.de/fileadmin/webdata/PDFs/Inhalte_Liebe.pdf
- Sucht und Drogen: http://www.chancen-erarbeiten.de/fileadmin/webdata/PDFs/Inhalte_Sucht.pdf
- Gesund essen Tag für Tag: <https://www.lebenshilfe.de/wData/downloads/leichte-sprache/freizeit/Erna--hrung-LS.pdf>
- Infos zum Thema Lungen-Krebs: <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/Lungenkrebs.php?listLink=1>
- Kiffen und Rauchen sind riskant: <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/Alkoholindex-Kopie.php?listLink=1>
- Patienten-Verfügung in Leichter Sprache: <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/Patientenverfuegung.php?listLink=1>

- Menschen mit Behinderung im Krankenhaus: <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/MmB-im-Krankenhaus.php?listLink=1>
- Alkohol ist gefährlich: <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/Alkoholindex.php?listLink=1>
- Süchtig sein kann man von vielen Dingen: Alkohol, Zigaretten, Essen, Computer und vielem mehr. Eine Sucht-Selbsthilfe-Gruppe in Berlin: <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/SeSuGrup-Berlin.php?listLink=1>
- Was kann ich für meine Gesundheit tun? <https://www.lebenshilfe.de/de/leichte-sprache/freizeit/Gesundheit/gesundheits.php?listLink=1>
- Impfen ist wichtig für die Gesundheits-Vorsorge. Auf seine Gesundheit sollte man immer gut aufpassen. Denn die eigene Gesundheit ist sehr wichtig. Impfungen können vor vielen Krankheiten schützen. Hier bekommen Sie viele Informationen über Impfungen: https://www.stmgp.bayern.de/?lang=de_ls
- Die Gesundheit im Berufs-Leben - in Leichter Sprache: https://www.stmgp.bayern.de/leichte-sprache-uebersichtsseite/die-gesundheit-im-berufs-leben/?lang=de_ls
- Leichte Sprache und Gesundheit — Patiententelefon Webguide <https://www.patiententelefon.de/behinderung/allgemein-unterstuetzung/leichte-einfache-sprache/gesundheits-leichte-sprache>
- Leichter lernen mit dem Projekt GESUND! Für Werkstätten für Menschen mit Behinderungen: https://www.vdek.com/content/vdeksite/vertragspartner/Praevention/projektgesund/_jcr_content/par/publicationelement_37/file.res/Broschuere-Projekt-Gesund.pdf
- Leichte Sprache Regeln für die Gesundheit und für die Pflege: <https://www.bar-frankfurt.de/fileadmin/dateiliste/publikationen/wegweiser/downloads/WWLeichteSpracheHeft3.web.pdf>
- Leichte Sprache - rauchfrei für Erwachsene - Rauchfrei-Info: <https://www.rauchfrei-info.de/informieren/leichte-sprache/>

Español

- 10 pequeños cambios para mejorar tu salud: http://www.plenainclusion.org/sites/default/files/43._10_pequenos_cambios_para_cuidar_tu_salud.pdf
- Guía de Salud para personas con discapacidad intelectual: http://www.plenainclusion.org/sites/default/files/36._personas_salud.pdf
- Cuando estoy enfermo escúchame: http://www.plenainclusion.org/sites/default/files/36._guia_escuchame.pdf
- Guía de utilización de antipsicóticos: http://www.plenainclusion.org/sites/default/files/38._antipsicoticos_secuencialectura.pdf

Français

- Toutes les fiches Santé BD ont été rassemblées dans une application qui permet une plus grande efficacité en termes de personnalisation, maintien de l'attention et mise à jour.
<http://santebd.org/fiches>
- Brochure "Arrêter de fumer": <http://inpes.santepubliquefrance.fr/CFES/Bases/catalogue/pdf/1650.pdf>